



Bell AH-1F Cobra

Im März 1965 regte die Firma Bell Helicopters Corp. mit Sitz in Fort Worth, Texas, die Weiterentwicklung ihres bereits erprobten Modell 204 (UH-1B und 1C) zu einem leichten und agilen Kampfhubschrauber für die Luftnahunterstützung von Transporthubschraubern und für den Erdkampf an. Der US Army sollte ein AAFFS (Advanced Air Fire Support System) Heliocopter mit einem neuen, sehr schlanken Rumpf, zwei hintereinander liegenden Sitzen und dem Antriebssystem des UH-1C in Aussicht gestellt werden. Bei Bell hatte man bereits Ende der 50er Jahre erste Erfahrungen mit dem Modell 207 „Siou Scout“ sammeln können. Dessen revolutionäres Konzept war ähnlich, aber an dem damaligen schwachen Kolbentriebwerk gescheitert. Der Prototyp Model 209 flog erstmals am 7. September 1965. Die neue Maschine wurde ab Dezember desselben Jahres von der US Army erprobt. Im April 1966 bestellte die Army zwei geänderte Vorserialenmodelle und 110 Serienmaschinen. Die Erstflug der AH-1G „HueyCobra“ fand am 15. Oktober 1966 statt. Die ersten Maschinen konnten bereits im Juni 1967 an die US Army geliefert werden und zwei Monate später begann deren Kampfeinsatz in Vietnam. Als weltweit erste reine Kampfhubschrauber bewährten sich die AH-1G und waren bereits nach kurzer Zeit unverzichtbar. Die „HueyCobra“ hatte kurze Stummelflügel, die Auftrieb im Horizontalflug erzeugten und an vier Stützen Waffenlasten tragen konnten. Bei dem AH-1G waren diese Raketen mit faltbaren Stabilisierungsschalen in Abschüssehältern und Behältern für Minigun-MG. Außerdem konnte diese Version in der beweglichen Bugfahrt M28-MG, Minigun (76,2-mm-Gatling-MG) und einen 40-mm-Granatwerfer zum Einsatz bringen. Die Panzerung der Außenflächen der Sitz und von wichtigen Teilen bestand aus Norox-Verkleidungen. Der Bordschacht auf dem vorderen Sitz beinhaltete die Bordfritte und konnte den Hubschrauber im Notfall fliegen. Der hinter ihm etwas erhöht sitzende Pilot hatte einen guten Zug und die Navigation sowie für den Einsatz der Waffenlasten an den Flügeln zuständig. Außerdem hatte er die Möglichkeit, die in der Flugrichtung stehende Bordfritte zum Einsatz zu bringen. Die großflächige Kanzelverglasung aus gewandtem Plexiglas ergab zwar eine sehr gute Rundumsicht, doch durch Rückspiegel nach hinten neben dem Piloten wurde, führte aber zu hohen Temperaturen bei Sonneninstrahlung. Das Cockpit wurde deshalb mit einer Klimaanlage versorgt. Acht Maschinen AH-1G erhielt die spanische Marine unter der Bezeichnung H.14 und sechs AH-1G dienten der Luftwaffe. Bis 1973 wurden 1126 AH-1G in Fort Worth produziert. 92 Maschinen vom Typ AH-1G erhielten 1981 unter der Bezeichnung AH-1Q erstmals eine geänderte Bewaffnung mit Panzerabwehrkanonen Hughes BGM-71A TOW. In der Waffenspitze wurde eine bewegliche Teleoptik M65 TSU zur Zielaufklärung mit einem Laser-Entfernungsmesser integriert und die Zelle verstärkt. Der „gunner“ erhielt eine optoelektronische Zielerfassungsanlage mit der Steuerungseinheit für die über einen dünnen Draht ferngesteuerten Raketen.

1976 begann die Auslieferung von 100 neuen AH-15 (PROD), die 1987 in AH-1P umbenannt wurden. 1978 folgten 98 AH-15 (ECAS) mit dem „Enhanced Cobra Armament System“. Diese Version wurde 1988 als AH-1E umbenannt. Die Montage von 211 „Modernised AH-1S(MO)“ mit neuer Avionik, optischer Zielerfassung, Radarwarngerät und geänderten Abgasrohr begann 1979. Davon gingen 16 Stück nach Israel und 10 nach Pakistan. 24 Maschinen kauften Jordanien. Das Modernisierungsprogramm der US Army für 378 AH-1 auf diesen Standard lief 1982 ab. An 1987 lautete die neue Bezeichnung dieser Kampfhubschrauber AH-1F. Für die japanische Armee montierte Fuji-Bell 89 Exemplare AH-1S. Bereits 1968 interessierte sich auch das US Marine Corps (USMC) für das Modell und erhielt ein Jahr später 38 Maschinen AH-1G aus der Produktion für die US Army. Kurze Zeit später erfolgte die erste Lieferung von 49 Exemplaren der AH-1N „SeaCobra“ mit einem T400-CP-400 Doppeltriebwerk, die das US Marine Corps im Mai 1968 bestellt hatte. Bis zum Frühjahr 1975 wurden insgesamt 269 AH-1J mit der 20-mm-Gatlingkanone XM197 von General Electric an das USMC geliefert. 1974 erwarb die französische Luftwaffe 202 Hubschrauber dieser Ausführung. Für das USMC produzierte Bell von 1976 bis 1985 insgesamt 62 AH-1T „SeaCobra“ mit längeren Rumpf und verbessertem Antriebssystem. Davon auf AH-1W-Standard modernisierten wurden 37 Maschinen. Die aktuelle Marine-Version AH-1W „SuperCobra“ mit zwei Abgasrohren lief ab 1985 in 242 Exemplaren vom Band. Von dieser Ausführung erhielt Taiwan 42 und die Türkei 6 Maschinen. Die Produktion des AH-1 endete 1998 mit 2200 Stück.

Ab der Version AH-1S erhielt die Kanzel eine eckige Rahmenkonstruktion mit planen Panzerscheiben auf der Oberseite und einer gewölbten Seitenverglasung. Die Bewaffnung der Versionen E und F besteht aus den festgefügten Lafetten M197 mit einer dreilaufigen 20-mm-Gatlingkanone unter dem Bug sowie bis zu acht drahtgesteuerten TOW-Antipanzer-Raketen und ungelenkten Hydra-Raketen in Abschüssehältern. Neben einer modernisierten Flugsteuerung, Kraftübertragung und Avionik verfügen alle heute noch im Einsatz stehenden AH-1J ab Version F über Rotorblätter aus Verbundwerkstoffen. Die US Army hat ihre Cobras bis Ende 2004 vollständig mit den größeren AH-64 „Apache“ ersetzt. Viele Maschinen übernahm die US-Nationalgarde.

Bei dem USMC steht die besser gepanzerte „Super Cobra“ mit ihren leistungssteigernden Turbinen, neuester Avionik, Luft-Luft-Raketen AIM-9 „Sidewinder“ und lasergelenkten AGM-114 „Hellfire“ weiterhin im Einsatz. Das neueste Modell AH-1Z verfügt über Computertechnik, verbesserte Nachtsicht und Zielerfassungssysteme sowie einen vierblättrigen Hauptrotor, mit dem die Flugeigenschaften nochmals verbessert werden können.

Technische Daten (AH-1F): Besatzung: 2; Länge: 16,14 m; Höhe: 4,12 m; Breite: 3,28 m; Hauptrotor (K747): 13,41 m Durchmesser; Blattbreite: 0,762 m; Masse: 1074 kg; Heckrotor: 2,59 m Durchmesser; Blattbreite: 0,292 m; Leermasse: 2.939 kg; Startmasse max.: 4.536 kg; Triebwerk: 1 Lycoming T53-L-703; Leistung: 1800 WPS bei 3000 U/min; Treibstoffvorrat: 980,3 l in selbstdrückenden Tanks; Höchstgeschw.: 305 km/h; Reisegeschw.: 250 km/h in 1200 m Höhe mit max. Zuladung; Steiggeschw.: 125 m/min mit max. Startmasse; Gipfelhöhe: 3.720 m mit max. Startmasse; Einsatzreichweite: 553 km; Bewaffnung: eine 20-mm-Gatling-Kanone XM197 mit 750 Schuß (Kadenz: 680-780 Schuß/min); 38 FFA-70-mm-Raketen in zwei M261-Abschüssehältern, 8 BGM-71A TOW-Raketen

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrichtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Malli on Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omissilta. Lähtömalli kopiointia tullaan puuttumaan oikeudellisin toimin.

Formen er produzieret und eingeschlossen bei Revell GmbH & Co. KG. Etterligingen uten tillatelse vil bli gjennom et rettslig forfølgelse.

Produkcja i prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Niegalejne podrabianie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında inan edilmişdir. Karuna aykırı takıtlar makhmenecə təqib ediləcəktr.

A forma elǎjelőjé és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat birodásgág üldözök.

Bell AH-1F Cobra

In March 1965 the Bell Helicopter Corporation of Fort Worth, Texas inspired further development of its already proven Model 204 (UH-1B and 1C) into a light and agile Combat Helicopter for ground attack and the close support of Transport Helicopters. The US Army should be offered the prospect of an AAFFS (Advanced Air Fire Support System) Helicopter with a new, very narrow fuselage, tandem seats and the UH-1C transmission system. By the end of the 50's Bell had already been able to acquire their first experiences with the Model 207 „Siou Scout“. It had a similarly revolutionary concept, which failed however due to the under-powered piston engines of the time. The prototype Model 209 made its maiden flight on 7th September 1965. From December of the same year the new aircraft was tested by the US Army. In April 1966 the US Army ordered two modified pre-production models and a series production of 110 helicopters. The Maiden Flight of the AH-1G „HueyCobra“ took place on 15. October 1966. The first machines were delivered to the US Army as early as June 1967 and two months later they entered combat in Vietnam. As the first ever "Combat Helicopter" the AH-1G proved world-wide and after a short time were already indispensable. The „HueyCobra“ had short stub-wings which generated lift in forward flight and could carry weapon loads mounted on four pylons. On the AH-1G these were pods containing mini-guns and folded fin stabilised rockets. Apart from this, the AH-1G could also bring an aimable nose mounted M28 Mini-Gun (7.62mm Gatling machine gun) and a 40mm Grenade Launcher into action. The fuselage sides, seats and important components were encased in Norox armour. The Weapons Officer in the front seat operates the nose mounted gun and can also fly the helicopter in an emergency. Seated behind and higher than the weapons officer the pilot is responsible for flying and navigation and operates the weapons systems mounted on the stub-wings. He also has the option to fire the nose gun when fixed in the direction of flight. An excellent panoramic view was achieved by the large area of cockpit glazing made of thick Perspex. This was further optimised by the addition of a rear view mirror but led however to higher temperatures in direct sunlight. The cockpit was therefore fitted with an air-conditioning unit. The Spanish Navy received eight AH-1S(G) designated H-14 and six machines also went to Israel. Up until 1973, 1126 AH-1G were produced at Fort Worth. In 1973, ninety-two AH-1G's received for the first time a modified weapons fit with Hughes BGM-71A TOW Anti-Tank Missiles and were designated AH-1Q. The fuselage received an aimable M65 TSU tele-optic in the strengthened nose for target acquisition with an integrated laser distance-measuring device. The Gunner received an opto-electronic target tracking unit which included the guidance unit for the wire guided missiles. Delivery of 100 new AH-1S(PROD) commenced in 1976, which were re-designated AH-1P in 1987. In 1978 98 AH-1S(ECAS) followed with the „Enhanced Cobra Armament System“. This version was redesignated AH-1E in 1987. In 1979 the assembly of 211 „Modernised AH-1S(MO)“ with new avionics, optical target acquisition, radar warning unit and modified exhausts began. Sixteen of these went to Israel and ten to Pakistan. Jordan bought 24. The modernisation program of 378 AH-1G to this standard for the US Army ran from 1982 onwards. From 1987 the new Combat Helicopter was designated AH-1F. Fuj-Bell assembled 89 AH-1F for the Japanese Army. The US Marine Corps (USMC) also showed an interest in this model as early as 1968 and one year later received thirty-eight AH-1G from the US Army production line. A short time later began the delivery of forty-nine AH-1N „Sea Cobra“ with T400-CP-400 twin engines, which the US Marine Corps had ordered in May 1968. Up to the Spring of 1975 a total of 269 AH-1J with the 20mm XM197 Gatling Gun were delivered to the USMC from General Electric. The Iranian Air Force purchased 202 of these helicopters in 1974. From 1976 until 1985 Bell produced a total of 62 AH-1T „Sea Cobra“ with a lengthened fuselage and improved transmission for the US Marine Corps. Thirty-seven of these were modernised to the AH-1W standard. The production line for the current Marine Corps version, the AH-1W „Super Cobra“ with twin exhausts ran from 1985 and a total 242 were built. Of these, Taiwan received 42 and Turkey 6 helicopters. Production of the AH-1 ceased in 1998 after 2200 units had been built. Starting with the AH-1S the cockpit received a framed construction with flat armoured glass screens on the top and curved screen at the side. The E and F versions armament consists of a remote controlled M197 gun mount with a three barrel 20mm Gatling Gun under the nose as well as up to eight TOW wire guided anti-tank missiles and Hydra Free Flight Rockets in pods. As well a modernised flight control system, transmission and avionics all post F-Model AH-1's still in use today have rotor blades constructed of composite materials. By the end of 2004 the US Army had completely replaced its Cobra's with the larger AH-64 „Apache“. Many of the helicopters have been taken over by the US National Guard. The better armoured „Super Cobra“ with its improved performance turbines, latest avionics, „Sidewinder“ AIM-9 air-to-air missiles and laser-guided AGM-114 „Hellfire“ missiles is still operational with the USMC. The latest model, the AH-1Z has computer technology, improved Night Vision and Target Aquisition Systems as well as a four blade main rotor which further improves in-flight performance.

Technical Data (AH-1F): Crew: 2; Length: 16,14 m (52ft 11ins); Height: 4,12 m (13ft 6ins); Width: 3,28 m (10ft 8ins); Main Rotor (K747): 13,41 m (44ft 0ins) Diameter; Blade Width: 0,762 m (2ft 6ins); Tail Rotor: 2,59 m (8ft 6ins) Diameter; Blade Width: 0,292 m (1ft 0ins). Empty Weight: 2.939 kg (6480 lbs); Maximum Take-off Weight: 4.536 kg (10000 lbs); Engine: 1 Lycoming T53-L-703; Output: 1800 SHP at 3000 Rpm; Fuel Capacity: 980,3 ltr (260 US Gallons); Self-sealing Tanks; Maximum Speed: 305 km/h (164 mph); Cruising Speed: 250 km/h (135 mph) at 1200 m (4000ft) altitude at Max. All upWeight. Rate of Climb: 125 m/min (410ft/min) at max. All-up weight. Service Ceiling: 3.720 m (12200 ft) at max. All-up weight. Combat Range: 533 km (330 miles); Armament: one XM197 20mm Gatling Gun with 750 Rounds; (Rate of Fire: 680-780 rounds/min); 38 FFA-70mm Rockets in two M261 Pods; 8 BGM-71A TOW Missiles

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkat av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering bevisas enligt lag om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af og tilhører Revell GmbH & Co. KG, som også har ejendomsret. Lovst ridge efterligninger sagdes.

Модель изготавлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуются в судебном порядке.

Надпись на русском языке и изображение самолета являются товарным знаком Revell GmbH & Co. KG. За нарушение авторских прав ответственность лежит на правообладателе.

Tvar bylytoven firmou Revell GmbH & Co. KG, a ježim vlastničtvím. Proti nezákonnému napodobňovaniu sa bude postupovať soudný cestou.

Forma je proizvedene in je vlastništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlačene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert (1), Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastiktüte in einer milden Waschmittellösung reinigen und an den Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbildung besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob alle Rahmen entfernt werden (4). Kleber gut durchtrocknen lassen, erst dann das Zusammensetzen fortsetzen. Dies Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vijl voor het oprammen van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chromen en verf van de lijmlakken ver wijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het rammen worden verwijderd (4). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met montage. Elke decal afzonderlijk uitsnijden en ca. 20 sec. in warm water doen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier ophouden.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and point from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press with blotting paper.

F. ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2) ; élastiques, ruban adhésif et pinces à longue pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle sur la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres ; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)[5]. Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies el pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sujetión (4). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y somergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel seco.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tene presente la successione delle fasi di assemblaggio. Atrezzi necessari: cofello e lima per togliere la sbavatura dai pezzi (2), nostro adesivo e mollette da bucato per fissare insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavorare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcomania. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene fra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colore dalle superfici di incollare. Singolare i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicarci il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Varenda detalj är numererad (1). V g beakta följden sammansättningstegeen. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna rena (2), gummirullar, tejp och klädknypor för att hålla samman de limmade delarna (3). Rengör platsdetaljerna i en mld tvättmedellösning och torrk dem i luften för att lock och dekal inte ska hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistar dem och använd limmet sparsamt. Avlägsna krom och lock från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de smäda detaljerna innan du avlägsnar dem från ramen (4). Låt lacket riktigt torra igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skir av varje dekalmotiv enskilt och doppa det varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begyndes, skal byggevedlejningens læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rakkefolgen af monteringsrader skal overholde. Nødvendigt værktøj: Kniv og fil afgræting af delene (2); gumimbund, tape og tojklæmme til at holde de klæbende (3) enkeltleder sammen. Plastikdelene renses i en mål sabelud og luftrettes så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påfældningen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsommeligt. Krom og farve fjernes fra klebefladene. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4). Lad det farvede grundlag tørre godt inden sammensætningen fortsættes. Overføringsbillederne motivet skærtes ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i vand. Vandskub motiver fra papiret og inden trykken fast med frakoppi.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέβετε τη σειρά "των βιβλίων" συναρμολόγησης. Αποτύχουντας εργαλεία: μαχαιριά και λίπανση στην πλάτη των εξαρτήμάτων (2), λαστιχένια τανία, κολλητήρια τανία και μανταλάκια για τη συγχώνευση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτήμάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα γιαλακό καθαριστικό διάλυμα και στογεύστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσβαση για χρήσης και των χαλκομανίων. Πριν το κόλλαμα, ελέγχετε από τα πατήσιμων μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επειδή οικονομικούς κόλλας Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα πλαστικά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε να στογεύνουν καλά τα χρώματα και διατηρείστε συνεχήτες τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανίων και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 λεπτά. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεύσικο ομήρο και πάτε το με το στουπόγκαρτο.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen for sammenbygningen. Hver del er nummerert (1) til (4). Følg rekkefølgen på monteringsinstruksene. Nodvendig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klebeflyper for å holde sammen de litt enkelhetsdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem luftørke før du fargen og bildene sitter fast. For pålimingen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern korn og farge på klebeflytene. Mal de små delene for de fjernes fra rammen (4) (5).

Fargene torte godt for sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene før du legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skru motivet fra panelet når det mørkede stedet er trukket nede mot trækknapp.

P. ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca o fixa para aparar a reborda das peças (2), elástico, fita adestrava e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que o domínio da finta e os descolques tenham uma boa adesão. Antes do colar, devevar se as peças encaixam; utilizar a cera em pequenas quantidades. Eliminar cravado e a finta das superfícies a serem coladas. Não passar cera nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças pequeninas entre as retiradas da grade (4) (5). Deixar a tinta secar completamente para depois continuar com a montagem. Cortar separadamente cada uma das decalques e mergulhá-las em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcular os motivos do papel na posição indicada e secar completamente.

FIN: HUOMIO: Lue rakennusohje huolellisesti ennen kokoontumaa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien olkeaa asemua ja järjestyksessä. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja viila osien ylimääräisten purseitten poistamiseen (2); kuminauha, teippi ja pyykkipoikeiksi yhteensilmittauksen osien palkkaamiseksi (3). Puhdistaa muoviosat miedolla pesuainekellosta ja anna niiden kuivua itsestään joalle maali ja siirtokuitut tarvitsevat nihin paremminkin. Tarkasta ennen lämmitä, ettei osat sopivat toisiinsa, ja levitä ilmapuu säästöeläinten välttämiseksi. Poista kromaus ja maali liimapinnoista. Maalaus pienet osat ennen kuin irrotat ne pidurinaimeesta (4) (5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatkot kokoontumaan. Leikkaukset jokoinkin siirtokuituksi erikseen irto ja upota lämpimään veteen n. 20 sekunniksi. Irrottaa kuvia paperiin merkitystä kohdusta samalla painamalla impureja kuvion tietoja puolelle vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник-най для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и заколы для сушки белла для признак-макияжа склеиваемых отдельных частей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и первоначальные картины лучше прилипали. Перед приклеиванием проверить, подходят ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую первоначальной картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинку отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia zadłobów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieleszy dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej oszczęźnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do kleje-nia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farba dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miesiące i docisnąć bibuła.

TR: DÝKKAT: Model yapýmýna baþlamadan önce açýklamalarý dikkatice okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilmiþti(1). Montaj yapýmýn sýrasýna dikkat ediniz. Gerekli el ateleri: Parçalý baþýlý bulundurýklý çerceveden cýkarmak için maket býþayý ve capaklarýný almak için ebe(2). Yapýþýrý sýrdýnsonra parçalarýn yapýþmasý için birebir atura tutmayara yanarýn paket lastiði, selo tepy ve çamýþýr mandaly(3). Boyanýn ve cýkartmalarýn daha iyi yapýþmasý ve kalcýý olmasý için plastik parçalarý deteþenýn suda temizleyip odada kurumaya býrakýnýz. Yapýþýrýcý sýreden önce parçalarýn karþýþý olarak birbirlerine tan uyup uymazýðýný kontrol ediniz, yapýþýrýyla yeterle boyaya kaþintýysý ve krom varsa temizleyiniz. Yapýþýkany idareli kullanýnýz. Küçük parçalarý baþýlý bulundurýklý çerceveden cýkartmadan önce boyayýnýz (4) (5). Boya iþice kuruduktan sonra montaj devam ediniz. Her cýkartmaya önce káþýdý ile birlikte kesiniz ve Ýýký suda 20 saniye kadar bekleniniz. Cýkartmaya model üzerinde yapýþýrýcýa býyeye koynuz, üzerinden kurutma káþýdý ile hafifce bastýrýken cýkartmány altýndaki káþýdý yavaþca çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročít. Každý díl je očíslovan ('1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebná nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůsků na dílech (2); pryzávka, páiska, lepicí páiska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty využijte v rotovatku jemněho pracího prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajištění lepší přilnavost barevného nátuřu a obtisků. Před nalepením zkонтrolujte, zdali díly lícují; lepidlo nanášejte úsporně. Chróm a barvy necháte na lepených plochách odstranit. Malé díly natiň před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy necháte dobrě proschnout, teprve potom pokračovat v sestavení. Každý motiv obtisku jednotlivě výříznout a ponořit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

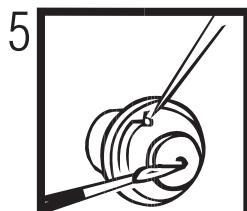
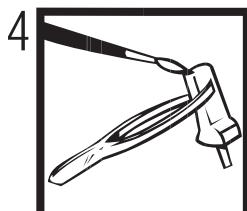
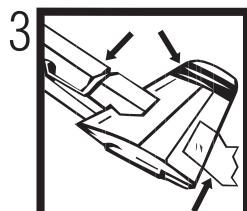
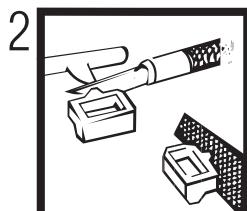
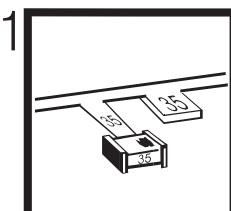
H: FIGYELEM! A jossziszálak előtt az építési útmutatót alaposan áll kell olvasni. minden alkatrész számmal lát-
kai el (1). A részletekhez sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerszámok: két és részlő az alkatrések sor-
játlanításához (2); gumi szalag; ragasztószalag és ruhacipesz az összegaztott alkatrések megtartásához (3).
A műanyag alkatréseket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék
bevonás a pohárcsík jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrések összehenglik-e;
a ragazőtányorokat takarékosan kell felhordani. A krómöt és festéket a ragasztási feltületekről el kell távolítani. A
festéket alkaszítésekkel a keretből történő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékeket hogyink kell jói
szerszámra az összeszerelést csak ezután szabadságot folytatni. Miben minden motivumot egysével kell kiváni
kb. 20 percenként meleg vízbe kell áztatni. A motivumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatópa-
trizálni kell.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preveri navodila za Euporabo. Vsak del je označen z številko. Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica zaločevanje delov. (1), elastična, lepljiv trak in klukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očisti z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površi, na katere nanašaš lepilo, najprej odstrani kromi in barvo. Manjše dele pobavar preden jih odstraniš iz okvirja (4) (5). Barva najprej posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izrezbi in potopovi vstopo vodo (cca. 20 sekund) in odstrani iz naprave, položi na odgovarjajočem mestu in nagni pivnikom.

SK: POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očislovaný (1). Dbajte na poriadie montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôz ažplínik na oddeľenie dielov zEŕamečka a ich začistenie (2), gumíčky do vlasov, lepiacia páska štípece na prádlo, pre pridržiavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplastu odmásiť všíeslabom roztokom čistiaceho prostriedku (sapotánu) ažnechat uschnúť na vzdahu za účelom lepšej prilnavosti lepidla, farieb ažnálepiek. Pred lepením skontrolovať, či diely liečuj. Lepido nanášať usporne. Chrom ažfarbu na lepených miestach opatrne odstrániť. Malé diely nafarbiť číste pred ich odobratím zEŕamečka (4) (5). Farby ažnechat dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEzostavovaní. Každú nálepku vystrihnúť jednotivo ažponoríť do vlažnejody vodzie približne na 20 sekund. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zjednosťného papiera ažnámeje ju pririať ažkonvahu nosným panierom.

RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIEcare componentă este numerotată. Asamblati în ordinea indicată pe schema. Piezele se desprind de pe rama cu un cutter. Bavarile se înlătură cu o pilă fină. Curatați piezele care se îmbină de grăsimi. Urme de vopsea su curatați cu o soluție de detergent. Vopsiti piezele mici înainte de desprinderă de pe rama. Lasati vopseaua sa se usuce bine si numai apoi continuați asamblarea. Tăiată fiecare transfer individual și imersați în apă caldă cca 2-3 sec. Transferați în poziția dorită apoi îapăsați cu o hartie folosind numai adhezivii și vopsele revieră.

BG: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвай те последователността на етапите и не слюбявай ето. Необходим инструмент: нож и пила за отстраняване или извличане на отделните части; гумена лента, лейкопласт и цинки за прана за да задържате заседи съединените части след запленяването им. Пластина са елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изпълват и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро сплесване на боята или ваденката. Нанесете боята върху маклите части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да пропълнете със стъклен бояненото. Преди насищане на лепилото изстръкте боята от повърхностите за сплесване. Преди запленяване проверете дали чистите пасват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка една ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлените ваденки та от указаното място на хартията и я попийте леко с попивателната хартия.



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Sírvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoamisvaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstrinnene som følger.
 Proszę zwrócić uwagę na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki semboller lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyük figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.
 Por favor, preste atención aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
Observera: Nedanstående pictogram används i de följande arbetsmomenten.
 Laag venigst marke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.
Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Під час монтажу буде використано нижче наведені симbole, які потрібно уважно познайомитися з ними.
Dbeje prosim na dôle uvedené symboly, ktoré sa používajú v následujúcich konstrukčných stupňoch.
 Prosimo za Vášu pozornost na sledece simbole kte ri se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
 Soak and apply decals
 Mouiller et appliquer les décalcomanies
 Transfer in water even later weken in aanbrengen
 Remojar y aplicar las calcomanías
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque
 Immergen in acqua ed applicare decalcomanie
 Blöd och fast dekalerna
 Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen
 Fukt motivet i varmt vann og før det over på modellen
 Dyp bildelet i vann og sett det på
 Переворотную картинку намочить и нанести
 Zmijękczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
 Видаліть та хлопідама ото веро і котобєтєсте тру
 Çıkartmayı suda yumusatın ve koyn
 Obtisk namocit ve vodě a umistit
 a matricát vízzel beáztsatni és felhelyezni
 Presliká potopiti v vodo in zatem nanašati



Kleben
 Glue
 Collier
 Lijmen
 Engomar
 Colar
 Incollare
 Limmas
 Liimaa
 Limes
 Lim
 Klejcieť
 Przykleić
 kóllámra
 Yapıştırma
 Lepení
 ragasztani
 Lepiti



Nicht kleben
 Don't glue
 Ne pas coller
 Niet lijm
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limmas ej
 Älä liimaa
 Limes
 Likke lim
 Не klejť
 Nie przyklejać
 үп коллате
 Yapıştırma
 Lepení
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti



Wahlweise
 Optional
 Facultatif
 Niet lijmen
 No engomar
 Não colar
 Non incollare
 Limmas ej
 Älä liimaa
 Limes
 Likke lim
 Не klejť
 Nie przyklejać
 үп коллате
 Yapıştırma
 Lepení
 nem szabad ragasztani
 Ne lepiti



Anzahl der Arbeitsgänge
 Number of working steps
 Nombre d'étapes de travail
 Het aantal bouwstappen
 Número de operaciones de trabajo
 Número de etapas de trabalho
 Numero di passaggi
 Antal arbetsmoment
 Töyöhäiden lukumäärä
 Antall arbeidstrinn
 Antall arbeidstrinn
 Количество операций
 Liczba operacji
 οριθμός των εργασιών
 İş sahafalarının sayısı
 Počet pracovních operací
 a munkafolyamatok száma
 Številka koraka montáže



Klarsichtteile
 Clear parts
 Pièces transparentes
 Transparente onderdelen
 Limpiar las piezas
 Peça transparente
 Parte transparente
 Genomsiktiga delarter
 Läpinäkyvät osat
 Glassklare deler
 Gjennomsiktige deler
 Прозрачные детали
 Elementy przezroczyste
 διαφανή εξοπλιτικά
 Şeffaf parçalar
 Průzračné díly
 áttetsző alkatrészek
 Deli ki se jasno vide



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
 Repeat same procedure on opposite side
 Opérer de la même façon sur l'autre face
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
 Stessa procedura sul lato opposto
 Upprepa proceduren på motsatta sidan
 Tolista sama toimenpite kuten vieressellä sisulla
 Det samme arbejdsgang gentages på den modsættende side
 Gjenta prosedyrene på siden tvers overfor
 Повторять таку ж операцію на противоположній стороні
 Taki sam przebieg czynności powtarzać na stronie przeciwniej
 επαναλέψτε την ίδια διδασκαλία στην απέναντι πλευρά
 Ayni işlemi karşı tarafa tekrarlayın
 Stejný postup započat na protilehlé straně
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
 Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile
 Illustration of assembled parts
 Figure représentant les pièces assemblées
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen
 Ilustración de piezas ensambladas
 Figura representando peças encaixadas
 Ilustrazione delle parti assembleate
 Bilden visar därana hopscatta
 Kuvia yhteenlittiyistä osista
 Illustrasjonen viser de sammensatte delene
 Illustrasjon, sammensatte dele
 Изображение смонтированных деталей
 Rysunek złożonych części
 απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων
 Birleştirmen parçaların şekli
 Zobrazeni sestavených dílů
 összeállított alkatrészek ábrája
 Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen
 Detach with knife
 Détacher avec couteau
 Met een mesje afknippen
 Separar con un cuchillo
 Separar utilizandose una faca
 Separare con coltellino
 Ukar loss med kniv
 Με μαχαιριά
 Adsverje med en kniv
 Skrap av med en kniv
 Очищать ножом
 Odelač požem
 Сложировать με ένα μαχαίρι
 Bir bıçak ile kesin
 Oddelit pomocí nože
 kés segítségével leválasztani
 Oddeliti z nožem



Bauteile trocknen lassen
 Allow the parts to dry
 Laissez sécher les pièces
 Oderdenen laten drogen
 Dejar secar las piezas
 Deixar secar os componentes
 Far asciugarsi i componenti
 Anna osien kuivua
 La delene torke
 Lad komponenterne torre
 Låt byggdelarna torka
 .ιατι λεπτών γεύσην
 Części pozostawić do wyschnięcia
 Αριθτε τα μέρη να στεγνωσουν
 Yapi parçalarını kurutuya bırakınız
 Alkatrészeket hagyja száradni
 Jednotlivé díly nechte zaschnout
 Pustite da sestavn deli posušijo



Klebeband
 Adhesive tape
 Dévidoir de ruban adhésif
 Plakband
 Cinta adhesiva
 Fita adesiva
 Nastro adesivo
 Tejp
 Teippi
 Tape
 Tape
 Клеевая лента
 Tašma klejaca
 κολλητική ταινία
 Yapıştırma bandı
 Lepici pánska
 ragasztószalag
 Traka z lepilom

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.
 GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
 NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
 I. Seguire le avvertenze di sicurezza alle tenuere e tenerle a portata di mano.
P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.
 S: Beata bifogad sakerhetstext och håll den i beredskap.
FIN: Huomioi ja säilytä ohjeist varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha altid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: Προσέβετε τις συνημένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatıñurú dikkate alır, kabakileceginiz bir sekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připraven na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen!

SL: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hrانite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributore abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain.
 For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôles de poids.

Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir nous adresser à notre revendeur habituel, munis de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois.

Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Britannië.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Användta färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potrebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Потребні барви	Szükséges színek. Potrebne barve	
A teerschwarz, matt 6 tar black, matt noir tarre, mat teerzwart, mat negro alquitran, mate alcatrás, fosco nero catrame, opaco asfaltsvart, matt teravannusta, himmēa tjeresort, mat tjeresort, mat смолисто-чёрный, матовый czarny-smola, matowy μάρμαρο πίσσας, ματ katran siyahı, mat dehtově černá, matná kátrányefekete, matt ter črna, mat	B bronzegrün, matt 65 bronze green, matt vert bronze, mat bronsegroen, mat verde bronceino, mate verde bronce, fosco verde brono, opaco bronsgrön, matt pronsinivihreä, himmēa broncengron, mat bronsegroen, matt бронзово-зеленый, матовый brazowzielony, matowy πράσινο μπρούζου, ματ bronzy yeşili, mat bronzové zelená, matná bronzzáld, matt branza zelena, mat								
C 75 % eisen, metallic 91 + anthrazit, matt 9 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleuring, metallic ferro, metalizado ferro, metálico järnfärg, metallic teräksenvärinen, metallikulta jern, metallak jern, metallic стальной, металлик żelazo, metaliczny σιδήρου, μεταλλικό ⁺ demir, metalik železná, metaliza vas, metáll železna, metalik	C 25 % + anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasiti, himmēa kolosgrå, mat antrakt, matt антрацит, матовый антрацит, матовыи antracyt, matowy σιδηρό, μεταλλικό ⁺ antracit, mat antracit, matná antracit, matt tamno siva, mat								
D silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico argento, metálico silver, metallic hopea, metallikulta solv, metallak solv, metallic серебристый, металлик srebro, metaliczny ασημί, μεταλλικό ⁺ gümüş, metallik stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrna, metalik	E schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda preto, fosco sedoso nero, opaco seta svart, sidenmatt musta, silkinhimmea sort, silkehatt sort, silkehatt черный, шелковисто-матовый czarny, jedwabisto-matowy μάρμαρο ελάσ., μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábňe matná fekete, selyemhatt črna, svila mat								
F 75 % olivgrün, seidenmatt 361 + farblos, matt 2 olive green, silky-matt vert olive, satiné mat olijfgroen, zijdemat verde acelina, mate seda verde azelona, fosco sedoso verde oliva, opaco seta olivgrün, sidenmatt olivinivihreä, silkinhimmea olivgrön, silkehatt olivengrün, silkehatt зеленый оливковый, шелк.-матовый oliwkowy, jedwabisto-matowy πράσινο ελάσ., μεταξωτό ματ zeytin yeşili, ipek mat olivové zelená, hedvábňe matná olivzöld, selyemhatt oliva zelena, svila mat	F 25 % farblos, matt 2 clear, matt incolor, mat kleurloos, mat incolor, mate incolor, fosco transparente, opaco fárulos, matt varifón, himmēa farvelas, mat klar, matt бесцветный, матовый beżbarwy, matowy όχριμο, ματ renksiz, mat bezarevná, matná színtelen, matt brezbrava, mat								
G haufarbe, matt 35 flesh, matt couleur chair, mat huidskleur, mat color piel, mate cór da pele, fosco color pelle, opaco hudfärg, matt ihonväriinen, himmēa hudfärve, mat hudfarge, matt гелевый, матовый cielista, матовый хрупка дёрявиста, мат ten rengi, mat barva kůže, matná bőrszínű, matt barva kože, mat	H 66 % sand, matt 16 + weiß, matt 5 sandy yellow, matt couleur de sable, mat zandkleur, mat arena, mate areia, fosco sabòia, opaco sand, matt hielka, himmēa sand, mat sand, matt песчаный, матовый piaskowy, матовый хрупка цінної, мат kum rengi, mat pisková, matná homokszínű, matt pesek, mat	H 34 % + weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmēa hvít, mat hvít, matt белый, матовый biatl, matowy λευκό, ματ beyaz, mat bilá, matná fehér, matt bela, mat							
I Afrikabrown, matt 17 Africa brown, matt Brun Afrique, mat Afrikabrun, mat Marrón africano, mate Castanho-africano, mate Bruno africano, opaco Africabrun, matt Khakinuskeä, matta Afrikabrun, mat Afrikabrun, matt Африкано-коричневый, матовый Відь африканський, матовий Καρέ Αφρικής, ματ Afrika kahverengisi, mat Afrikabarna, matt Afrika hnědá, matná Afriskorjáva, brez leska	J aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métallique aluminio, metálico aluminio, metalizado alumini, metallikulta aluminum, metallak aluminum, metallic алюминиевый, металлик aluminum, metalowany ολουμινιού, μεταλλικό ⁺ alüminyum, metallik hliníkový, metallak aluminum, metal алюминиевый, металлик								
K gelb, matt 15 yellow, matt jaune, mat geel, mat amarillo, mate amarelo, fosco giallo, opaco gul, matt keitainen, himmēa gul, mat gul, matt красный кармин, матовый karmínový, матовый κόκκινο διδύμη, ματ lá rengi, mat krbově červená, matná kárminipiros, matt šminka rdeča, mat	L karmirrot, matt 36 carmin red, matt anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasiti, himmēa kárminmod, matt antrasit, matt антрацит, матовый antracit, matowy ονθρακικό διδύμη, ματ antracit, mat antracit, matná tannino siva, mat								
M anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasiti, himmēa kárminmod, matt antrasit, matt красный кармин, матовый karmínový, матовый κόκκινο διδύμη, ματ lá rengi, mat krbově červená, matná kárminipiros, matt šminka rdeča, mat									
N steingrau, matt 75 stone grey, matt gris pierre, mat steengrij, matt gris pizara, mate cinzento pedra, fosco grigio roccia, opaco stengrä, matt серый каменистый, матовый szary kamienn., matowy укрі пітре, мат taş grisi, mat kamenne šedá, matná köszürke, matt kamen siva, mat	O eisen, metallic 91 + beige, seidenmatt 314 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleuring, metallic ferro, metalizado ferro, metálico järnfärg, metallic teräksenvärinen, metallikulta jern, metallak jern, metallic стальной, металлик żelazo, metaliczny σιδήρου, μεταλλικό ⁺ demir, metalik železná, metaliza vas, metáll železna, metalik	P beige, seidenmatt 314 beige, silky-matt beige, satiné mat beige, zijdemat beige, mate seda beige, fosco sedoso beige, opaco seta beige, sidermatt beige, silkehatt beige, silkehatt белый, матовый biatl, matowy λευκό, ματ beyaz, mat bilá, matná fehér, matt bela, mat	Q helloliv, matt 45 light olive, matt olive clair, mat olijf-licht, mat acetina, mate oliva claro, fosco oliva chiaro, opaco ljusoliv, matt vaakauolivi, himmēa olvivi, mat λευκό, ματ oliv, mat светло-оливковый, матовый jasnobuký, matowy πράσινο λίμνης, ματ zejtuni, mat zeytuni, mat svetloolivová, matná világos olív, matt svetlo oliva, mat	R seegrün, matt 48 sea green, matt vert d'eau, mat zeegroen, mat verde mar, mate verde-mar, fosco verde lago, opaco havgrön, matt merevithrén, himmēa havgrön, mat sjögrön, matt зеленый морской, матовый zielér morska, matowy πράσινο λίμνης, ματ göl yesili, mat mořská zelená, matná tengerzöld, matt morsko zelena, mat					

Nicht benötigte Teile
Parts not used

Pièces non utilisées

Niet benodigde onderdelen

Piezas no necesarias

Pecas não utilizadas

Parti non usate

Inte använda delar

Tarpeettomat osat

Ikke nødvendige dele

Deler som ikke er nødvendige

Неиспользованные детали

Elementy niepotrzebne

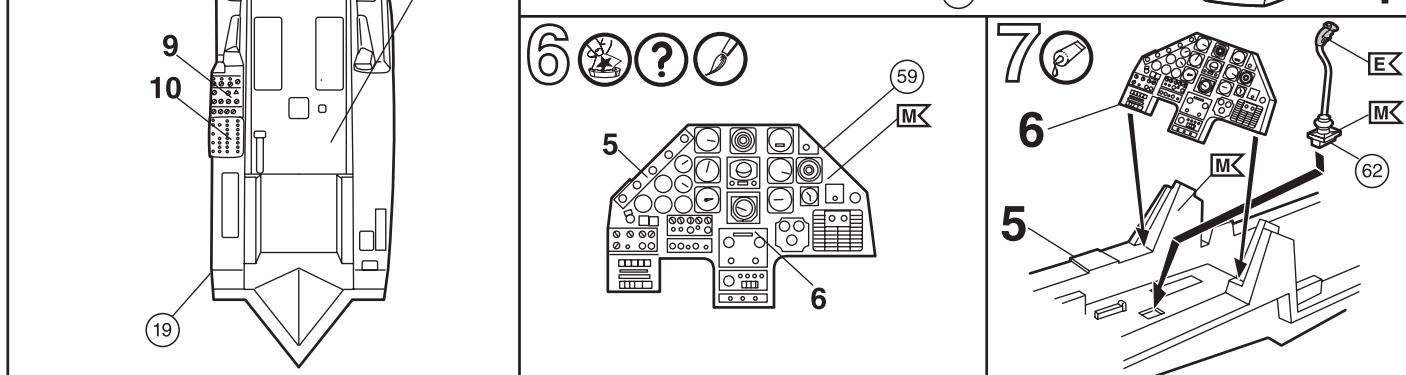
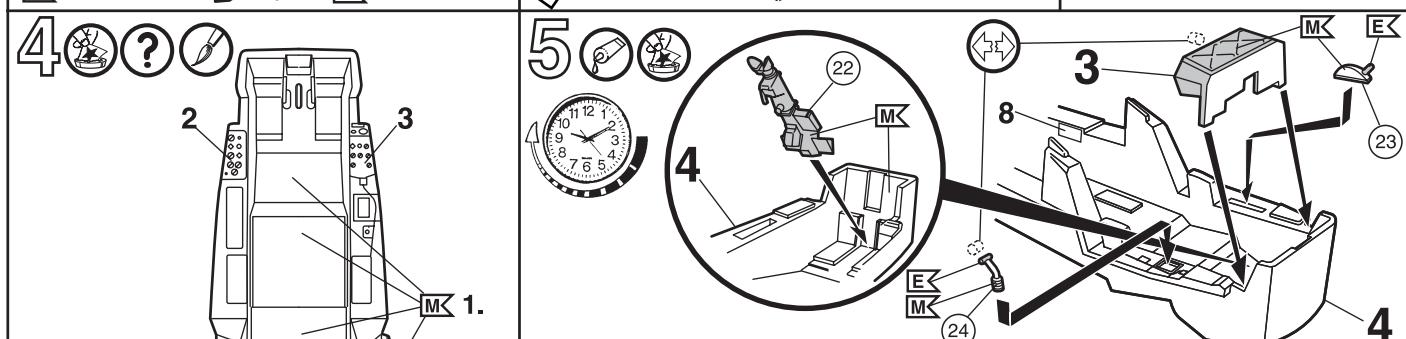
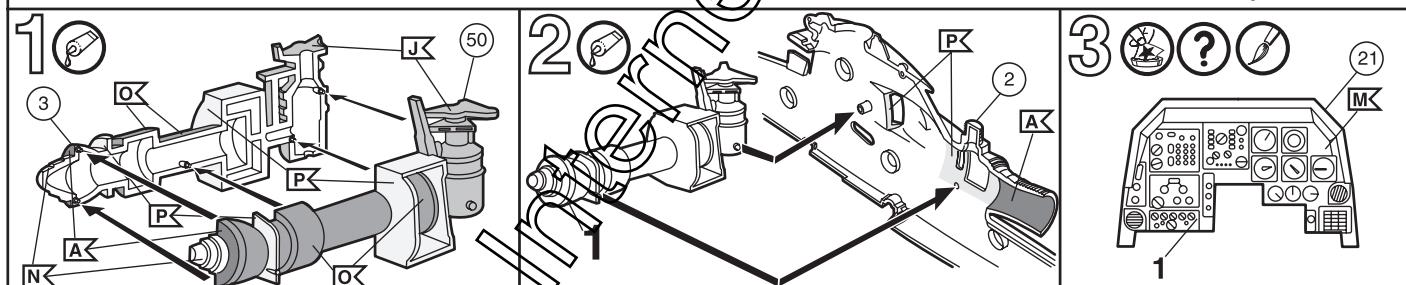
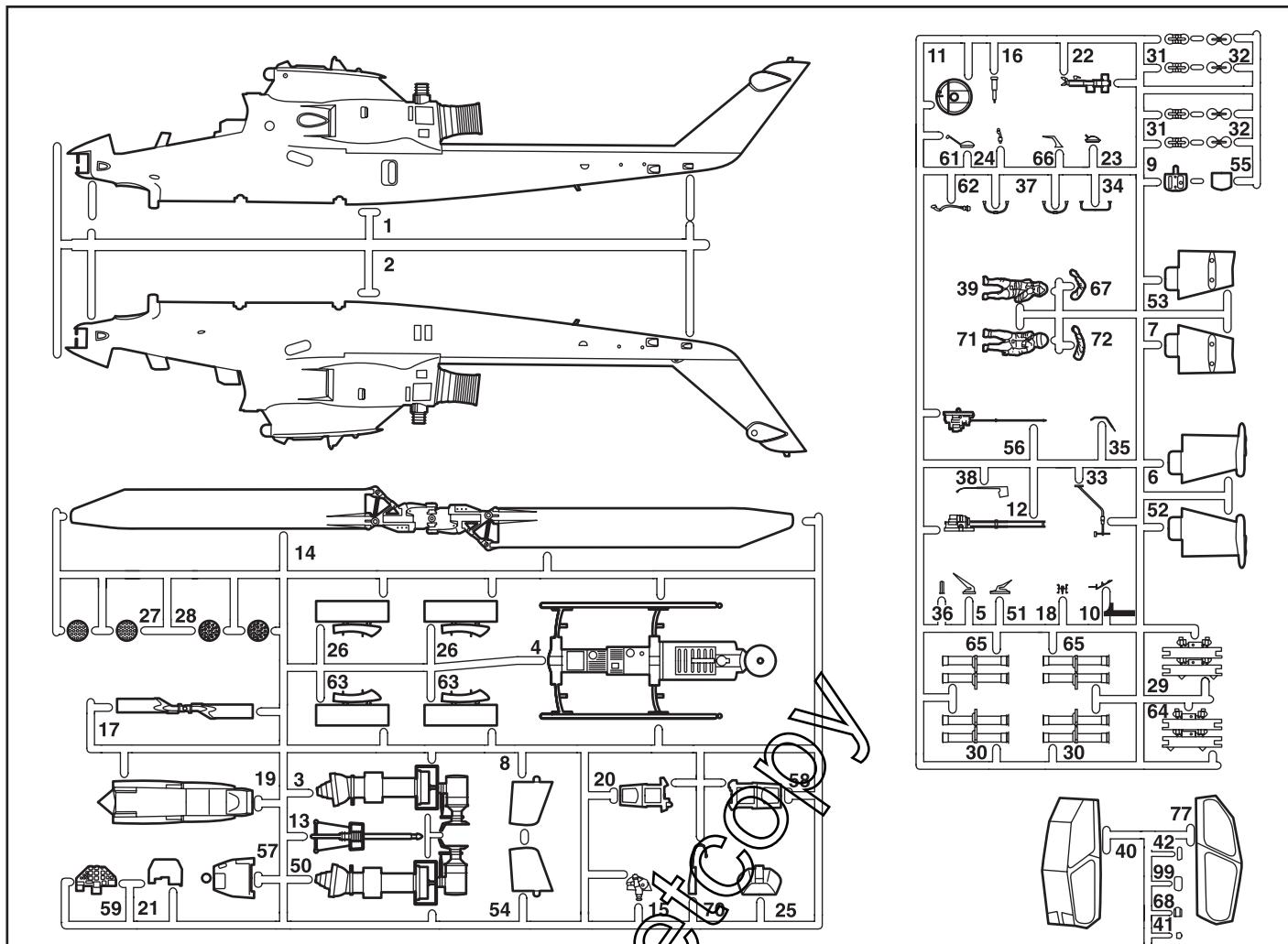
μη χρειαζούμενα εξαρτήματα

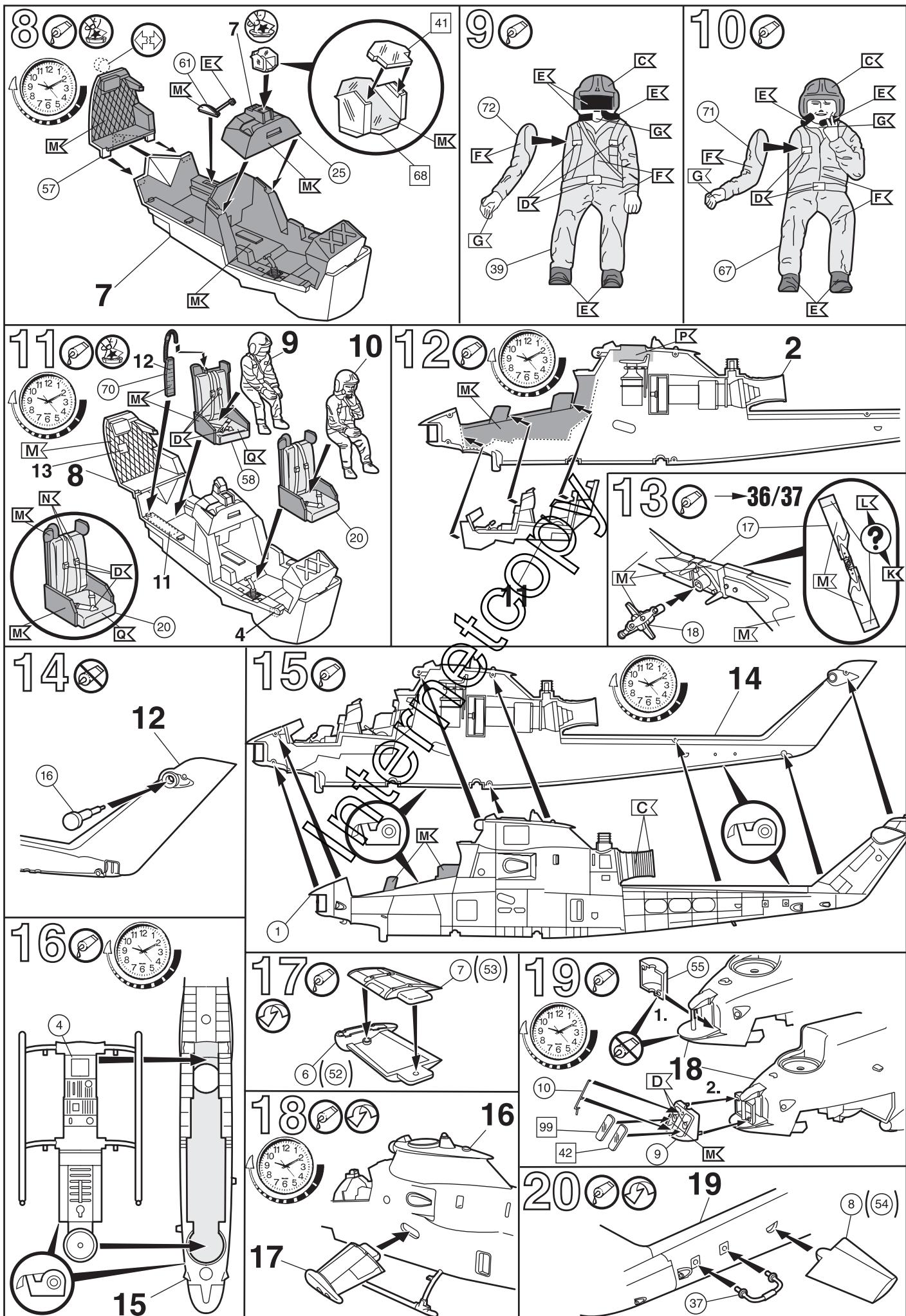
Gerekli parçalar

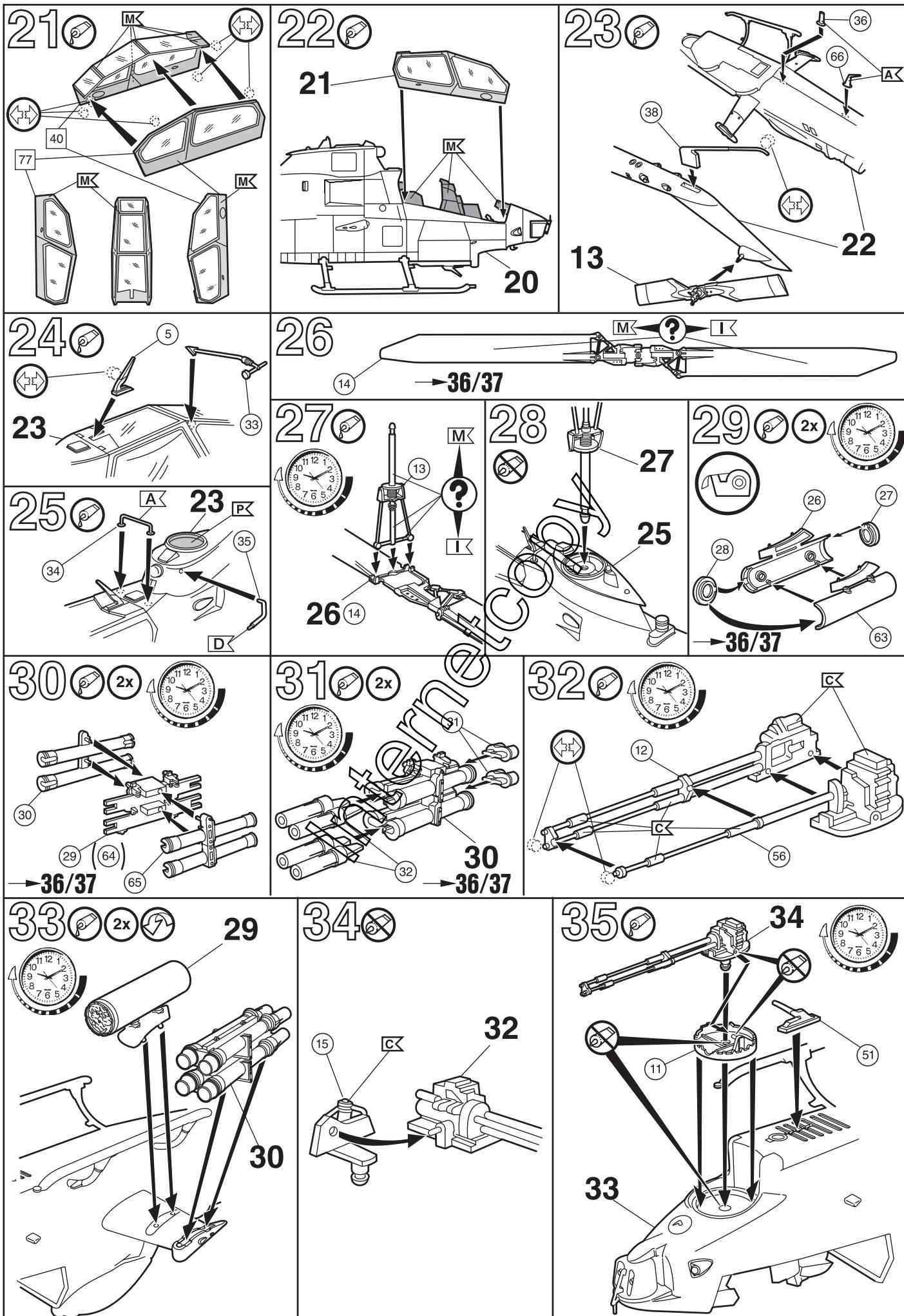
Nepotrebne dijely

fel nem használt alkatrészek

Nepotrebni deli

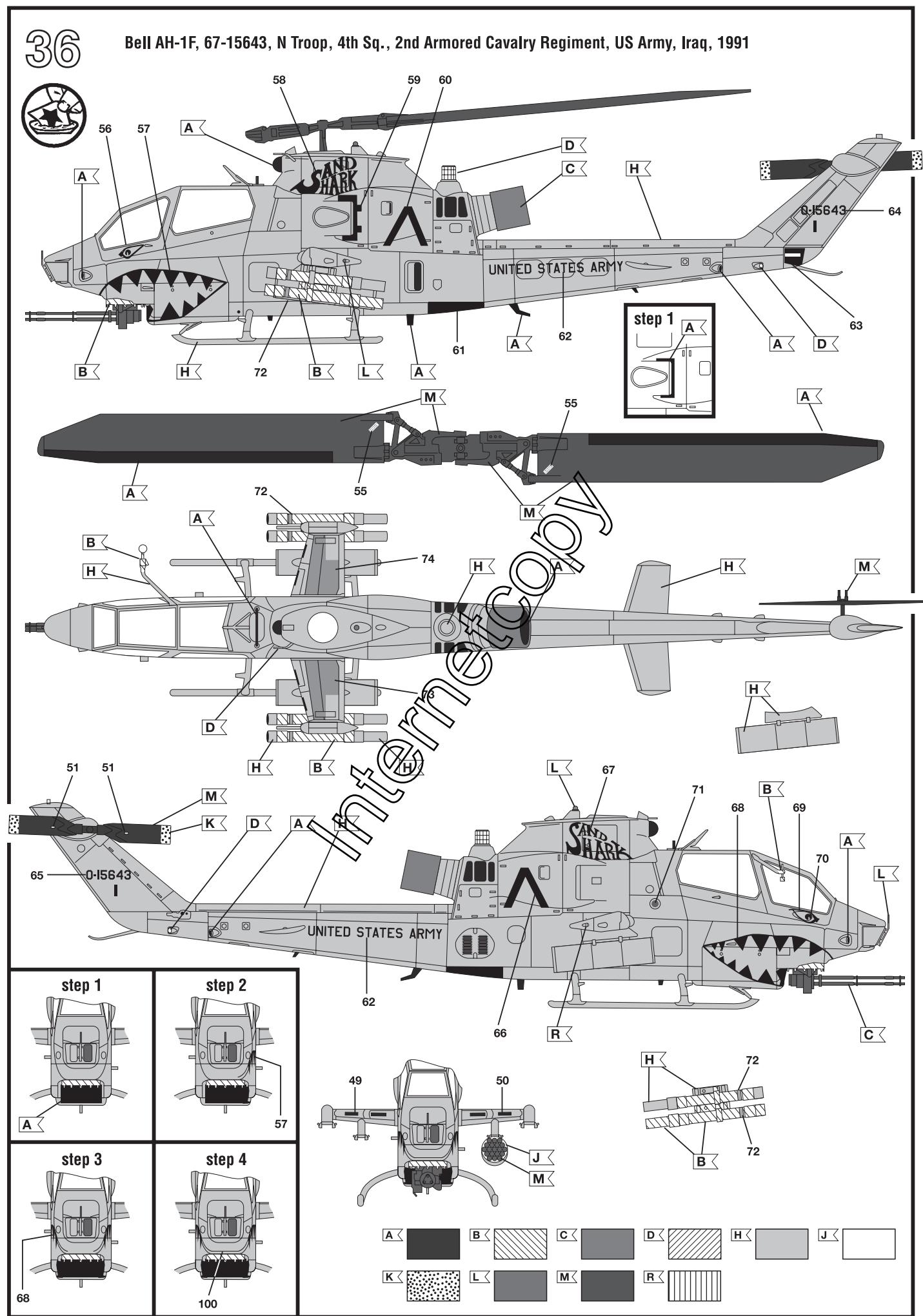






36

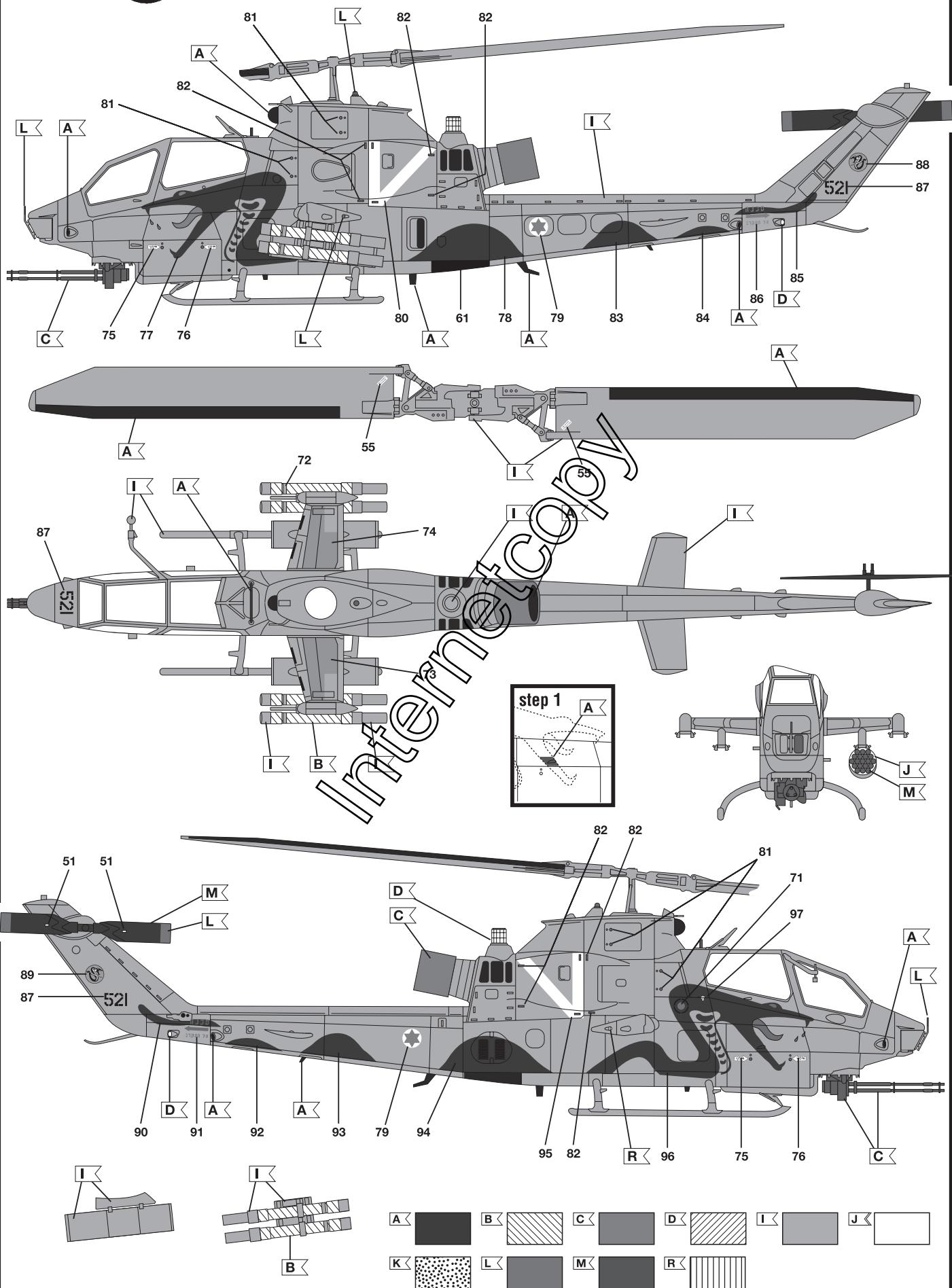
Bell AH-1F, 67-15643, N Troop, 4th Sq., 2nd Armored Cavalry Regiment, US Army, Iraq, 1991



37



Bell AH-1F, 521, 160th Squadron, Israeli Air Force, Palmachim AB, 2008



38 ?

ALTERNATIVE:

